

ARABIC SONG

أغنية بالعربي



Charbel Rouhana @ Courtyard.mp4

http://www.youtube.com/watch?v=CWjrjrc0P_CQ&list=PLBE8B5A9DFFD370FD

Note: This link connects to an external website.

Courtesy of World Music From Lebanon www.fwdprod.com and, Charbel Rouhana

Enjoy listening to the song with a friend or parent, then answer the questions below.

2 points Question: How many times can you hear the words "Bil Arabi", " بالعربي " in the song?

4 points Bonus: Name the common greetings that you can find in this song as well as in the *Play and Learn* section of the story book, *Dunia Fi Lubnan*?

Send us your answers at info@alefb.org with the subject "Arabic Song" your name, age and address. When you reach 20 points we will send you a surprise.

LYRICS

بالعربي
(كلمات وألحان: شربل روحانا)

هاي كيفك سافا، من وين جيتا يا لبناني
بعد ناقصها Ciao، بتصفي عالظلياني
شو بتشكي كلمة مرجيا، أو صباح الخير
في أجمل منا سعيدة، يعني مسا الخير
ما دامك عم تاكل منقوشة، وشط ريقك عالتيولة
يا ليل يا عين، دخلني عالمصودي

Wow، سهرة cool،
كل شي بيخلص dommage
خلطوا شرقي وغربي،
mon Dieu quel mariage
والدلعون زعلاتة، مش عم تعرف حالا
اشتاقت عا بو الزلف، تا تغني موالا
ما دام هالعود بايدك، دقلي وأcancel مواعيدك

يا ليل يا عين، دوّيني بتقاسيمك
please, s'il te plaît، يا ماما بدي آكل
dis-le en français، أو ما بيطلعك تاكل
اتركيه يا عمي ياكل، وكل حادث لو حديث
لاحق يحكي فرنساوي، ويشمختر بباريس
ما يعلمي لبناني الهوية، والأرزة شلوشا قوية
يا ليل يا عين، لبناني مية المية

عبر عن فرحك بالعربي
عبر عن حزنك بالعربي
غتي عن حبك بالعربي
صرخ عن غضبك بالعربي
اشكي عن تعبك عن ضجرك
اكتب عن أملك عن أملك
خبر عن أهلك عن شعبك
عبر عن وطنك بالعربي

Hi, Keefak, Ça va. It is becoming more and more common for the Lebanese to use three different languages concurrently to express themselves. As is our Arabic language incapable of expressing the modern times in which we live? Do we really need to use western languages to enhance the expression of our native tongue.